

تحليل كفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK  
(Technological Pedagogical Content Knowledge) لمدرّسي اللّغة العربيّة في  
المدرسة القانونيّة الحكوميّة بمدينة بندر لامبونج

رسالة جامعيّة

مقدّمة لإتمام الواجبات ولاستيفاء شرط من الشروط  
للحصول على درجة اللّسانس  
في كليّة التّربية والتّعليم

إعداد:

أليا ويديا سني

رقم الطّالبة : ١٩١١٠٢٠٠٠٧

القسم: تعليم اللّغة العربيّة



تعليم اللّغة العربيّة  
كليّة التّربية والتّعليم  
جامعة رادين إنّان الإسلاميّة الحكوميّة لامبونج

٢٠٢٤ / هـ ١٤٤٥

تحليل كفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK  
(Technological Pedagogical Content Knowledge) لمدرّسي اللّغة العربيّة في  
المدرسة القانونيّة الحكوميّة بمدينة بندر لامبونج

رسالة جامعيّة

مقدّمة لإتمام الواجبات ولاستيفاء شرط من الشروط  
للحصول على درجة اللّسانس  
في كليّة التّربية والتّعليم

إعداد:

أليا ويديا سني

رقم الطّالبة : ١٩١١٠٢٠٠٠٧

القسم: تعليم اللّغة العربيّة

المشرف الأوّل : الأستاذ الدكتور شريف الدّين بشر الماجستير  
المشرفة الثانية : أستي فوزية الماجستير

تعليم اللّغة العربيّة  
كليّة التّربية والتّعليم  
جامعة رادين إنّتان الإسلاميّة الحكوميّة لامبونج

١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٣ م

## ملخص

كان المعلمون المحترفون قادرين على الجمع بين المحتوى والمعرفة التربوية والتكنولوجية. لقد أصبح اندماج التكنولوجيا في التعليم مهم في التعليم، ليس فقط في البلدان المتقدمة، ولكن أيضا في البلدان النامية. التحدي الخطير الذي يواجهه عالم التعليم في إندونيسيا من مجمع عالمي هو قدرة المعلمين على تصميم خطة تطوير كفاءة المعلمين التي تسمى TPACK (معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي). كان الدافع وراء هذا البحث هو معرفة أن مدرسي المدارس الثانوية الحكومية في مدينة بندر لامبونج لم يعرفوا بعد المفهوم الشامل لكفاءة TPACK. ولذلك، فإن الهدف من هذا البحث هو وصف وتحليل كفاءة TPACK (معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي) لمدرسي اللغة العربية في المدارس الثانوية الحكومية في مدينة بندر لامبونج.

منهج البحث المستخدم هو المنهج النوعي مع المدخل الوصفي. جمع البيانات في البحث باستخدام طرق الملاحظة والمقابلة والتوثيق. وللحصول على صحة البيانات تم استخدام طريقة التثليث. طريقة التثليث المستخدمة هي تثليث المصدر والتثليث الطريقة.

إنّ نتائج البحث تظهر أن كفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK) لمدرسي اللغة العربية في المدارس الثانوية الحكومية في مدينة بندر لامبونج جيدة بشكل عام. في مكونات المعرفة التربوية (PK)، ومعرفة المحتوى (CK)، والمعرفة التربوية التكنولوجية (TPK)، ومعرفة المحتوى التربوي (PCK) التي يتم تنفيذها في تعليم اللغة العربية. ولكن، لا تزال هناك بعض المكونات التي لم يتم تنفيذها على النحو الأمثل، مثل مكونات المعرفة التكنولوجية (TK)، ومعرفة المحتوى التكنولوجي (TCK)، ومعرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK) التي يتمتع بها المعلمون.

**الكلمات الأساسية: التحليل، كفاءة TPACK، مدرّس اللغة العربية**

## إقرار

أنا الموقع أدناه:

الاسم : أليا ويديا سني  
رقم الطالبة : ١٩١١٠٢٠٠٠٧  
القسم : تعليم اللّغة العربيّة  
كلية : التربية و التعليم

أعلن بموجب هذا أن الرّسالة بعنوان "تحليل كفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK ( *Technological Pedagogical Content Knowledge*) لمدرّسي اللّغة العربيّة في المدرسة الثانوية الحكومية بمدينة بندر لامبونج" هي من عمل نفسي حقا، وليست نسخة مكررة أو من عمل الآخرين باستثناء الجزء الذي تمت الإشارة إليه وذكره في الحاشية أو قائمة المراجع. وإذا ثبت في أي وقت آخر أن هناك مخالفات في هذا العمل، فإن المسؤولية تقع بالكامل على عاتق الباحثة.

ولذلك كتبت هذا البيان حتى يمكن فهمه.

بندر لامبونج، ديسمبر ٢٠٢٣



أليا ويديا سني

رقم القيد: ١٩١١٠٢٠٠٠٧

وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية و التعليم بجامعة ردين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج



العنوان: خارج لندول اندرو سورابتن سوكارني بندار لامبونج، رقم الهاتف: ٠٢٣٣٤٠٠٨٣٣

موافقة

TPACK (Technological Pedagogical Content Knowledge)

تحليل كفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي (Technological Pedagogical Content Knowledge)

ألبا ويديا لسنبي

١٩١١٠٢٠٧٠٤٦

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والتعليم

واقفته اللجنة الاشرافية

قد قام المشرف بالتغييرات حسب الضرورة وتصحيحة بحيث أنها مؤهلة للمناقشة في كلية التربية و التعليم، بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

المشرفة الثانية

المشرف الأول

أستي فوزية، الماجستير

سكور الحاج شريف الدين بشار، الماجستير

رقم الوظيفي: ٢١٩٩٣٠٩٩٥٢٠٠٩٢٥٠١٩

رقم الوظيفي: ١٩٦٦٠٨١١١٩٩٢٠٣١٠٧٧٤

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور ذو الحضان، الماجستير

رقم الوظيفي: ١٩٦٧٠٩٢٤١٩٩٦٠٣١٠٠١



وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية و التعليم بجامعة رادين إبتنان الإسلامية الحكومية لامبونج



العنوان : شارع الجكول اندرو سوراتمين سوكراراهي بندار لامبونج، رقم الحقائق : ٧٠٣٣٨٩ (٠٠٨٢١)

تصديق لجنة المناقشة

تمت المناقشة على البحث العلمي تحت الموضوع: "تحليل كفاءة معرفة المحتوى

التربوي التكنولوجي أي (TPACK (Technological Pedagogical

Content Knowledge) لمدرسي اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية

بمدينة بندر لامبونج" الذي كتبه اسم الطالبة أليا ويديا سني رقم القيد

١٩١٩٠٢٠٠٧ بقسّم تعليم اللغة العربية. وقد ناقشتها لجنة المناقشة بكلية التربية

والتعليم بجامعة رادين إبتنان الإسلامية الحكومية لامبونج، يوم الجمعة في التاريخ ٥

يناير ٢٠٢٤

لجنة المناقشة:

الأستاذ الدكتور الحاج سلطان شهريل، الماجستير

أحمد نور ميزان، الماجستير

الدكتور ذوالحضان، الماجستير

الأستاذ الدكتور الحاج شريف الدين بشار، الماجستير

أستي فوزية، الماجستير

عميدة كلية التربية والتعليم



الأستاذة الدكتورة الحاجة نورا ديانا، الماجستير

الرقم الوظيفي : ١٩٦٤٠٨٢٨١٩٠٨٠٣٢١٠٠٢

شعار

المُعَلِّمُ النَّاجِحُ هُوَ أَهْمُ أَعْمَدَةِ بِنَاءِ التَّعْلِيمِ النَّاجِحِ

“Guru yang sukses merupakan unsur terpenting dalam pengembangan pendidikan yang berhasil.”

-Abdullah bin Abdulkarim Al-Sa’adun-



## إهداء

في جمع هذه الرسالة، لا يمكن للباحثة أن يعمل بمفرده، بل تحتاج في الواقع إلى التوجيهات والمساعدة من عدة أطراف. ولذلك تتقدم الباحثة بجزيل الشكر ويهدي هذه الرسالة إلى:

١. والداي الرائعان، أبي نصرول وأمي دوي سورياني، اللذان أُنجبتاني واهتمابي وأرشداني حتى الآن، وكانا يدعوانني دائماً من أجل خيرتي. حبهما مما يجعلني متحمساً في كل عملية في حياتي، أشكر ملائكتي، تشجيعكما التحفيزي والدعم المعنوي والمادي لنجاحي، عسى معكما صحة و عافية دائماً، خدماتكما لن تتعوض أبداً.

٢. أخي إقبال سني وإبراهيم سني اللذان يمنحاني الحماسة دائماً لتحقيق أحلامي.

٣. الجامعة المحبوبة "جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج"

٤. نفسي على ببدل قصار جهادي، و المثابرة وعدم الاستسلام، وشكراً على الإيمان دئماً بنفسني



## ترجمة الباحثة

أليا ويديا سني. ولدت في جيستينج, ٣ من أكتوبر ٢٠٠١، وهو الأصغر بين ٣ أطفال، حب والده نصرول وأمه دوي سورباني اللذان يعيشان في قرية سومبيريجو، منطقة سومبيريجو، بمدينة تانغاموس.

بدأت الباحثة تعليمها لأول مرة في سن ٤,٥ سنوات بدءاً من روضة الأطفال في روضة الأطفال عائشة سومبيريجو، وتخرجت العام ٢٠٠٦. ثم تخرجت من المدرسة الابتدائية في المدرسة الابتدائية الحكومية سومبيريجو العام ٢٠١٣. وواصلت الباحثة إلى المرحلة الثانوية العام ٢٠١٣ في المدرسة المتوسطة محمدي ١ جيستينج. ٢٠١٦ واستمر في المدرسة العالية الحكومية ١ بندر لامبونج في العام ٢٠١٦، وتخرج في العام ٢٠١٩.

واصلت الباحثة تعليمها في العام ٢٠١٩، مسجلاً في إحدى الجامعات الإسلامية الحكومية، كلية التربية والتعليم، قسم تعليم اللغة العربية، بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج بطريق SPAN-PTKIN. في العام ٢٠٢٢، ستقوم الباحثة بإجراء خدمة العمل الاجتماعي (KKN) في قرية مارغودادي، منطقة سومبيريجو، مقاطعة تنجاموس وتنفيذ التربية العملية (PPL) في مدرسة الكوثر المتوسطة بندر لامبونج.

بندر لامبونج، ديسمبر ٢٠٢٣

الباحثة،

أليا ويديا سني

رقم القيد : ١٩١١٠٢٠٠٠٧

## كلمة الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله، والحمد لله سبحانه وتعالى الذي قد أعطى الرحمة والهداية، لتتمكن الباحثة من إكمال هذه الرسالة. صلاة وسلاما دائمين متلازمين على النبي محمد صلى الله عليه وسلم وأصحابه وعائلته وأتباعه إلى نهاية الزمان.

تهدف الرسالة تحت الموضوع "تحليل كفاءة معرفة المحتوى التربوي

التكنولوجي أي ( *Technological Pedagogical Content* ) TPACK

*Knowledge*) لمدرسى اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية بمدينة بندر

لامبونج" استيفاء المتطلبات للحصول على درجة البكالوريوس في التعليم، في قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والتعليم، بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

وبهذه المناسبة تتقدم الباحثة بالشكر الجزيل إلى كل من ساعدوا وساندوا

وواجهوا الباحثة في إنجاز هذه الرسالة، ومنهم:

١. السيد الأستاذ الدكتور وان جمال الدين الماجستير، بوصفه مدير جامعة رادين

إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢. السيدة الأستاذة الدكتورة الحاجة نيرفا ديانا الماجستير بوصفها عميد كلية التربية

والتعليم في جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٣. السيد الدكتور ذوالحنان، الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية

والتعليم، في جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٤. السيد أحمد نور ميزان اللسانس الماجستير، كسكرتير قسم تعليم اللغة العربية،

كلية التربية والتعليم، جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٥. السيد الأستاذ الدكتور شريف الدين بشر الماجستير كالمشرف الأول، الذي قد

أخذت الوقت بكمال الإخلاص لاشراف للباحثة.

٦. السيّدة أستي فوزية الماجستيرة كالمشرفة الثانية التي تحلت بالصبر في تقديم الاشراف للباحثة لإكمال هذه الرسالة
٧. جميع المحاضرين في كلية التربية والتعليم الذين لا تستطيع الباحثة أن تذكرهم واحداً فواحداً الذين قد قدموا معرفة مفيدة للباحثة حينما الباحثة تتابع عملية المحاضرة في كلية التربية والتعليم في جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج
٨. السيّدة ستي روملة الماجستيرة كرئيس المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج الذي قد أعطى الباحثة الإذن لإجراء البحث
٩. السيّد نصرّون اللّسانس كرئيس المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج الذي قد أعطى الباحثة الإذن لإجراء البحث
١٠. والدي وعائلي المتدّة بأكملها يقدمون دائماً الاهتمام والمودة والتحفيز لتحقيق أحلامي
١١. أصدقائي الاستثنائيون الذين نقشت معهم مليون قصة جميلة، يمرون عبر الزمن بملايين السيناريوهات غير المخطط لها، وأفكار وسمات وشخصيات متنوعة تجعل الباحثة يفهمون معنى الصداقة
١٢. إلى رفاقي في الجامعة، العام ٢٠١٩، قسم تعليم اللّغة العربيّة، كلية التربية والتعليم، جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج، الذين يقدمون دائماً الحافز والإلهام حتى تتمكن جميعاً من إكمال هذه الرسالة
- وتتمنى الباحثة أن يجزي الله سبحانه وتعالى كل الخير الذي قدمتها للباحثة على أفضل وجه. وأدركت الباحثة أن إعداد هذه الرسالة لا يزال بعيداً عن الكمال. ولذلك، فإن الاقتراحات و/أو المدخلات المقدمة من مختلف الأطراف مفيدة جداً للباحثة لتقديم عمل أفضل. ومن المأمول أن يعود إعداد هذه الرسالة بالفائدة على الباحثة والقراء.
- بندر لامبونج، ديسمبر ٢٠٢٣
- الباحثة

أليا ويديا سني

رقم القيد: ١٩١١٠٢٠٠٠٧

## محتويات البحث

أ	صفحة الغلاف .....
ب	ملخص .....
ج	إقرار .....
د	موافقة .....
هـ	تصديق .....
و	شعار .....
ز	إهداء .....
ح	ترجمة الباحثة .....
ط	كلمة الشكر والتقدير .....
ك	محتويات البحث .....
ن	قائمة الجداول .....
س	قائمة الأشكال .....
ع	قائمة الملاحق .....
<b>الباب الأول : مقدمة</b>	
١	أ. تحديد الموضوع .....
٥	ب. خلفية البحث .....
١٦	ج. بؤرة البحث وتركيز الفرع .....
١٧	د. أسئلة البحث .....
١٧	هـ. أهداف البحث .....
١٧	و. منافع البحث .....
١٩	ز. الدراسات السابقة المناسبة .....



- ح. مناهج البحث ..... ٢٣
- ط. نظام كتابة البحث ..... ٣٢

### الباب الثاني : بحث نظري

- أ. وصف المدرّس ..... ٣٥
- ب. معايير كفاءة المعلم ..... ٣٥
١. الكفاءة التربوية ..... ٣٥
٢. الكفاءات الشخصية ..... ٣٦
٣. الكفاءة المهنية ..... ٣٧
٤. الكفاءة الاجتماعية ..... ٣٨
- ج. مكونات كفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK ..... ٣٨
١. المعرفة التكنولوجية (*Technological Knowledge*) ..... ٤٢
٢. معرفة المحتوى (*Content Knowledge*) ..... ٤٢
٣. المعرفة التربوية (*Pedagogical Knowledge*) ..... ٤٣
٤. معرفة المحتوى التربوي (*Pedagogical Content Knowledge*) ... ٤٣
٥. معرفة المحتوى التكنولوجي ( *Technological Content Knowledge*) ..... ٤٤
٦. المعرفة التربوية التكنولوجية ( *Technological Pedagogical Knowledge*) ..... ٤٤
٧. معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK ..... ٤٥
- د. إطار التفكير ..... ٤٥

### الباب الثالث : وصف موضوع البحث

- أ. نظرة عامة على موضوع البحث ..... ٤٩
١. المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج ..... ٤٩
٢. المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج ..... ٥٤

٦٣	ب. عرض الحقائق وبيانات البحث .....
<b>الباب الرابع : تحليل البحث</b>	
٦٧	أ. تحليل بيانات البحث .....
٦٧	١. المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج .....
٨٤	٢. المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج .....
١٠٠	ب. نتائج البحث .....
١٠١	١. المعرفة التكنولوجية ( <i>Technological Knowledge</i> ) .....
١٠٣	٢. المعرفة التربوية ( <i>Pedagogical Knowledge</i> ) .....
١٠٤	٣. معرفة المحتوى ( <i>Content Knowledge</i> ) .....
	٤. معرفة المحتوى التكنولوجي ( <i>Technological Content Knowledge</i> ) .....
١٠٥	٥. المعرفة التربوية التكنولوجية ( <i>Technological Pedagogical Knowledge</i> ) .....
١٠٦	٦. معرفة المحتوى التربوي ( <i>Pedagogical Content Knowledge</i> ) .....
١٠٨	٧. معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK .....
<b>الباب الخامس : الاختتام</b>	
١١١	أ. الخلاصة .....
١١٢	ب. الاقتراحات .....
١١٥	المراجع والمصادر .....
١١٩	الملاحق .....

## قائمة الجداول

الجدول ١	قائمة المخبرين	١٠
الجدول ٢	البحوث السابقة المناسبة	١٩
الجدول ٣	قائمة المخبرين	٢٤
الجدول ٤.١	البيانات عن المدرّسين في المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج	٥١
الجدول ٤.٢	البيانات عن المدرّسين في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج	٥٧



## قائمة الأشكال

- الشكل ١ إطار العمل TPACK ..... ٣٩
- الشكل ٢ إطار التفكير ..... ٤٧





## قائمة الملاحق

١١٩.....	الملحق ١ ورقة الملاحظة
١٢٢.....	الملحق ٢ ورقة نتائج الملاحظة
١٣١.....	الملحق ٣ ورقة المقابلة
١٣٤.....	الملحق ٤ ورقة نتائج المقابلة
١٥٠.....	الملحق ٥ تصريح البحث
١٥٢.....	الملحق ٦ رسالة الرد على البحث
١٥٤.....	الملحق ٧ توثيق نتائج البحث
١٥٦.....	الملحق ٨ نتيجة فحص turnitin



## الباب الأول

### مقدمة

#### أ. توضيح الموضوع

للتجنب عن سوء الفهم في فهم الأهداف والنطاق، فيحتاج إلى توضيح الموضوع. المصطلحات الواردة في موضوع هذه الرسالة هي:

#### ١. التحليل

التحليل هو تحليل الموضوع إلى أجزائه المختلفة ودراسة الأجزاء نفسها والعلاقات بين الأجزاء للحصول على الفهم الصحيح وفهم معنى الكل.

وأما عند بونجين، فإن التحليل هو مرحلة يتم اتخاذها لتحديد درجة جودة الشيء الذي تتم دراسته. ويهدف التحليل إلى الحصول على صورة تفصيلية تتضمن كفاءة ومهارات الكائن المدروسة.<sup>١</sup>

لذا من الشرح أعلاه يمكن أن نستنتج أنّ التحليل هو عملية الوصف، عملية البحث والتجميع المنهجي للبيانات أو المعلومات التي قد تم الحصول عليها بطريق تنظيم البيانات في فئات، ووصفها في وحدات، وتوليدها، وترتيبها في أنماط، واختيار أي منها لاستخدامها، والتوصل إلى استنتاجات حتى يسهل إلى فهمها.

---

<sup>1</sup> Bungin & Burhan, *Analisa Data Penelitian Kualitatif* (Jakarta: Prenada Media Group, 2008), h.

من الفهم أعلاه في هذا البحث، فإن التحليل المستخدم هو وصف الكفاءة التربوية والتكنولوجية والمحتوى مدرسي اللغة العربيّة في الثّانوية الحكوميّة بمدينة بندر لامبونج.

## ٢. كفاءة المدرّس

يوضح القاموس الإندونيسي الكبير أن الكفاءة هي السلطة (القوة) لتحديد (تقرير) شيء ما. وفقاً للقاموس الإندونيسي الكبير، المدرّس هو الشخص الذي يتمثل وظيفته (مصدر رزقه ومهنته) في التدريس.

وفقاً لمولياسا، كفاءة المدرّس هي مزيج من الكفاءة الشخصية والعلمية والتكنولوجية والاجتماعية والروحية التي تشكل بشكل كبير الكفاءة القياسية لمهنة المدرّس، والتي تشمل على إتقان المواد، وفهم التلاميذ، والتعليم التربوي، والتنمية الشخصية، والكفاءة المهنية.<sup>2</sup>

وفقاً للقانون رقم. ويوضح القانون رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٥ من المادة ١٠ الفقرة (١) بشأن المدرّسين والمحاضرين أن كفاءة المدرّس المشار إليها في المادة تشمل الكفاءة التربوية والكفاءة الشخصية والكفاءة الاجتماعية والكفاءة المهنية المكتسبة من خلال التعليم المهني.

يوضح ما يلي الكفاءة التربوية والكفاءة الشخصية والكفاءة الاجتماعية والكفاءة المهنية.

وفقاً لسوداروان داني، الكفاءة التربوية هي الكفاءة المتعلقة بفهم التلاميذ وإدارة التعليم التعليمي والحواري.

<sup>2</sup> Mulyasa, *Standar Kompetensi dan Sertifikasi Guru*, (Bandung: Rosdakarya, 2007), h. 26

الكفاءة الشخصية هي كفاءة شخصية تعكس شخصية ثابتة ومستقرة وناضجة وحكيمة وموثوقة، وتكون قدوة للتلاميذ، وذات شخصية نبيلة. وفيما يلي شرح للنقاط في فهم الكفاءة الشخصية أعلاه.

تتعلق الكفاءة الاجتماعية بكفاءة المدرسين كجزء من المجتمع على التواصل والتفاعل بشكل فعال مع التلاميذ وزملائهم المدرسين وموظفي التعليم وأولياء أمور التلاميذ والمجتمع المحيط.

الكفاءة الشخصية هي كفاءة شخصية تعكس شخصية ثابتة ومستقرة وناضجة وحكيمة وموثوقة، وتكون قدوة للتلاميذ، وذات شخصية نبيلة.

الكفاءات المهنية هي الكفاءة المختلفة اللازمة ليكون الشخص قادرًا على تحقيق نفسه كمحترف، والتي تتضمن الخبرة في مجال الموضوع. حتى يتمكن من توجيه التلاميذ لتحقيق معايير الكفاءة المحددة سابقًا.<sup>3</sup>

من الشرح أعلاه، فإن كفاءة المدرس التي أصبحت مطلبًا للمعلم وفقًا للوائح الحكومية مهمة جدًا في التعليم ولها تأثير كبير في عملية تعليم التلاميذ وقادرة على توفير الحافز للتلاميذ.

### ٣. كفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (Technological Pedagogical Content Knowledge)

تم بناء معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (Technological Pedagogical Content Knowledge) من النهج الذي استخدمه شولمان، وهو معرفة المحتوى التربوي (PCK)، والذي يشرح كيف ولماذا لا يمكن فصل المعرفة التربوية للمعلم والمحتوى. يحتاج

<sup>3</sup> Ibid, h. 141



المدرّسون إلى إتقان التفاعل بين طرق التدريس والمحتوى لتنفيذ الاستراتيجيات التي تساعد التلاميذ على فهم المادة.<sup>٤</sup>

يجب أن يفهم المدرّسون كيفية ترابط التكنولوجيا وطرق التدريس والمحتوى. يتطلب التدريس باستخدام التكنولوجيا إطاراً مرناً. يمكن اندماج التكنولوجيا بشكل فعال مع مجموعة متنوعة من الأساليب التربوية ومجالات المحتوى.

وفقاً لميسرا، هناك سبعة مكونات مدرجة في معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي (TPACK) *Technological Pedagogical Content Knowledge*، وهي المعرفة التكنولوجية (TK)، ومعرفة المحتوى (CK)، والمعرفة التربوية (PK)، ومعرفة المحتوى التربوي (PCK)، ومعرفة المحتوى التكنولوجي (TCK)، والمعرفة التربوية التكنولوجية (TPK)، ومعرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK). المعرفة التكنولوجية (TK) هي الكفاءة على استخدام أنواع مختلفة من التكنولوجيا، سواء الأجهزة أو البرامج، من البسيطة إلى الرقمية.

المعرفة التربوية (PK) هي الكفاءة على إدارة الفصول الدراسية وتصميم خطط التعليم وتنظيم خبرات التعليم المناسبة وفهم خصائص التلاميذ والتقييم. كمية سخية (CK) أو فهم المادة هو كفاءة المدرّس على فهم المادة التي سيتم تدريسها للتلاميذ.

<sup>4</sup> M. J. Koehler, Punya Mishra, Mete Akcaoglu, Joshua M. Rosenberg, *The Technological Pedagogical Content Knowledge Framework for Teachers and Teacher Educators, ICT integrated teacher education models*, (New Delhi, India: Commonwealth Educational Media Center For Asia, 2013), h. 106

معرفة المحتوى التكنولوجي (TCK) هي الكفاءة على استخدام التكنولوجيا لتقديم خبرات التعليم حسب المادة. المعرفة التربوية التكنولوجية (TPK) هي فهم استخدام الطريقة المختلفة في التعليم وممارسة استخدام التكنولوجيا في مختلف الأمور المتعلقة بالتعليم.

معرفة المحتوى التربوي (PCK) هي الكفاءة على اندماج فهم المحتوى مع عملية التدريس. ستساعد معرفة المحتوى التربوي المدرسين على تطوير ممارسات التعليم المناسبة وفقاً لخصائص المادة.<sup>٥</sup>

معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK) هي الكفاءة على اندماج التكنولوجيا في تقديم المواد، منها الكفاءة على استخدام المهارات التربوية في تقديم المواد. من الشرح أعلاه، أصبح تطوير معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي (TPACK) *Technological Pedagogical Content* مهمًا الآن في إعداد المدرسين للفعالية في التدريس. يجب على المدرسين أن يختاروا بحكمة عن أساليب التدريس ونماذج التعليم المناسبة لمحتوى الموضوع وكذلك التكنولوجيا التي يريدون استخدامها في التدريس.

## ب. خلفية البحث

التعليم هو وسيلة للمجتمع لتطوير واستكشاف الإمكانيات الموجودة داخله. المشكلة التي تواجهها الأمة الإندونيسية حاليًا هي

<sup>5</sup> M. Padmavathi, Preparing Teachers For Technology Based Teaching, (School Educational Technology, 2017), h. 4

انخفاض جودة التعليم. ويرجع ذلك إلى نقص الوعي العام بأهمية التعليم ودور الحكومة في تحسين جودة التعليم. التعليم هو الانعكاس لجودة الأمة، لأن التعليم يمكن أن يدعم القيم وله الكفاءة على تشكيل شخصية الأمة وشخصيتها.

للتطورات التكنولوجية تأثيرها على جميع قطاعات الحياة، منها قطاع التعليم.

يلعب مجال التكنولوجيا دورًا في تحسين ممارسات تعليم العلوم وتطويرها نظرًا لإمكانات التكنولوجيا في إحداث تغييرات عملية التعليم. ولذلك، أصبح الاستخدام الفعال للتكنولوجيا في التدريس بالفصول الدراسية موضوعًا هامًا في البحث وتطوير التعليم في العلوم.<sup>٦</sup> يعد اندماج التكنولوجيا في التعليم إجراءً مهمًا للغاية من قبل المدرسين في هذا العصر. يجب أن يكون المدرسون قادرين على اختيار التكنولوجيا المناسبة للمواد واستراتيجيات التعليم. المدرسون المحترفون لديهم نموذج أساسي في تشكيل المنافسة الاجتماعية. لا تقتصر وظيفة المدرس على توفير مادة الدرس فحسب، بل على تجميع التجربة في تجربة مثيرة للاهتمام يمكن أن تسهل على التلاميذ فهم مادة الدرس.<sup>٧</sup>

يُطلق القرن الحادي والعشرين أيضًا على قرن المعرفة، حيث تنتشر المعلومات في هذا القرن على نطاق واسع وتنمو التكنولوجيا. ومن خصائص القرن الحادي والعشرين أن الأفراد يعتمدون بشكل

<sup>6</sup> N. Srisawasdi, *The Role of TPACK in Physics Classroom: Case Studies of Preservice Physics Teachers*, (Procedia: Social and Behavioral Sciences, 2012), h. 3237

<sup>7</sup> N. Hidayati, Setyosari, P., & Soepriyanto, E., *Kompetensi Technological Pedagogical Content Knowledge (TPACK) Guru Soshum Setingkat SMA* (Kajian Teknologi Pendidikan, 2019), h. 295

متزايد على التعليم، مما سيجعل الأنشطة متاحة بشكل أسرع. في ظل استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في العصر التعليمي، أصبح تخمين الحقيقة بأعداد صغيرة بشكل متزايد وتكامل عوامل المكان والزمان مع مرور الوقت جانبًا من جوانب تحديد سرعة ونجاح العلم لدى الأفراد.<sup>٨</sup>

الجمعية الدولية للتكنولوجيا في التعليم نقلًا عن (داريانو وكريم، ٢٠١٧) تنقسم خصائص مهارات المدرّسين في القرن الحادي والعشرين حيث يعتبر عصر المعلومات هي السمة الرئيسية، إلى ٥ فئات، وهي: المدرّسون قادرون على تسهيل وإلهام التعليم والإبداع لدى التلاميذ، وتصميم التعليم وتطويره تجارب وتقييمات العصر الرقمي، أن تصبح نموذجًا لكيفية التعليم والعمل في العصر الرقمي، أن نشجع ونصبح نموذجًا للمسؤولية والمجتمع الرقمي، ونشارك في التطوير المهني والقيادة. إن المهارات المطلوبة في القرن الحادي والعشرين هي مهارات دولية ومتعددة الثقافات ومتراصة.<sup>٩</sup>

يعد اندماج التكنولوجيا في التعليم إجراءً مهمًا للغاية من المدرّسين في هذا العصر. يجب أن يكون المدرّسون قادرين على اختيار التكنولوجيا المناسبة من خلال المواد والاستراتيجيات التعليمية. مولياسا ومصفتح، من خلال النظر في فوائد استخدام التكنولوجيا، يحتاج المدرّسون إلى زيادة كفاءتهم في مجال استخدام التكنولوجيا في التعليم. والمقصود بالكفاءة هي كفاءة الفرد التي تشمل

<sup>٨</sup> Daryanto & Syaiful Karim, *Pembelajaran Abad 21*, (Yogyakarta: Penerbit Gava Media, 2017), h. 2

<sup>٩</sup> Ibid, h. 5



على المعرفة والمهارات والاتجاهات، والتي يمكن أن تحققها في نتائج عمل حقيقية تعود بالنفع عليه وعلى بيئته.<sup>١٠</sup>

يجب أن يكون المدرّس قادرًا على إتقان الكفاءات الأساسية في التدريس. ذكر شولمان وجوهر وهانوم أن الكفاءة التي يجب على المدرّسين إتقانها هي معرفة المحتوى التربوي (PCK) من خلال الجمع بين المعرفة حول محتوى المادة وطرق تدريس المدرّس. تعد معرفة المحتوى (CK) إحدى كفاءات المدرّس فيما يتعلق بإتقان المعرفة في المواد التعليمية التي سيتم تدريسها. والمدرّسون في إتقان العلم من نعم الله سبحانه وتعالى، حتى الذين أوتوا العلم يرفعون درجات، سورة المجادلة الآية ١١:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجَالِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللَّهُ لَكُمْ ۗ وَإِذَا قِيلَ انشُرُوا فَانشُرُوا يَرْفَعِ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ ۗ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ ۗ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ  
هذا يعني:

"يا أيها الذين آمنوا! وإذا قيل لكم ففسحوا في المجالس فافسحوا يفسح الله لكم. وإذا قيل: قم فانصب، يرفع الله الذين آمنوا منكم والذين أوتوا العلم درجات قليلة. والله خبير بما تعملون."

ولكن، بصرف النظر عن إتقان معرفة المحتوى (CK) كمعرفة حول المواد التعليمية، يحتاج المدرّس أيضًا إلى إتقان المعرفة التربوية (PK) التي تعد إحدى كفاءات المدرّس فيما يتعلق بكيفية تدريس المواد التعليمية التي يتقنها المدرّس. هناك كلمة من الله سبحانه وتعالى تدعو الإنسان إلى أن يكون التعليم على أفضل وجه، وهذه الكلمة من الله

<sup>10</sup> E. Mulyasa, *Kurikulum yang Disempurnakan*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2008), h. 29

سبحانه وتعالى تدعو بشكل غير مباشر كل معلم إلى أن يتقن أصول  
التدريس بشكل جيد، سورة النحل الآية ١٢٥:

أُدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِهِمْ بِالَّتِي  
هِيَ أَحْسَنُ ۗ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ ۗ وَهُوَ أَعْلَمُ  
بِالْمُهْتَدِينَ

هذا يعني:

ادع إلى سبيل ربك بالحكمة والموعظة الحسنة وجادلهم بالتي  
هي أحسن. إن ربك هو أعلم بمن ضل عن سبيله وهو أعلم بمن  
اهتدى.

استنادًا إلى الآيتين القرآنيتين المتعلقتين بمعرفة المحتوى (CK)  
والمعرفة التربوية (PK)، يتمتع المدرّس بالكفاءة الرئيسية، وهي الجمع بين  
المعرفة حول محتوى المواد وكيفية التدريس في عملية التعليم. ولكن، فإن  
تطور العلوم والتكنولوجيا في عصر العولمة يتطلب من المدرّس أن يكون  
قادرًا على اندماج التكنولوجيا في التعليم. لذلك، وبصرف النظر عن  
إتقان المحتوى وطرق التدريس، يجب أن يكون المدرّسون أيضًا قادرين  
على اندماجها مع التكنولوجيا.

في القانون رقم يوضح القانون رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٥ في  
المادة ١٠ الفقرة ١ أنه يجب أن يتمتع المدرّس بأربع كفاءات في  
التدريس لدعم شخصية المدرّس المهنية. إحدى كفاءات المدرّس، وهي  
الكفاءة المهنية، تعني أنه يجب أن يتمتع المدرّسون بمعرفة واسعة  
ويقتنون الموضوع (بمجال الدراسة) الذي يتم تدريسه ويستخدمون  
التكنولوجيا والمعلومات لتطوير أنفسهم. من الناحية النظرية، يجب  
على المدرّسين كمحترفين استيفاء متطلبات الكفاءة للقيام بواجباتهم

وسلطاتهم بشكل احترافي، في حين أن الظروف الحقيقية في هذا المجال لا تزال مقلقة للغاية، سواء من حيث الكمية والنوعية والكفاءة المهنية للمعلم.<sup>١١</sup>

في ٢٠ فبراير ٢٠٢٣، أجرت الباحثة المقابلة الأولية مع مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج وفي ٢١ فبراير ٢٠٢٣ أجرت الباحثة المقابلة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج تتكون من:

### الجدول ١ قائمة المخبرين

الرقم	الاسم	التعليم الاخير	مكان التدريس
١	Dahliyah, S. Pd	درجة اللسانس في جامعة رادين إنتان الاسلامية الحكومية لامبونج	المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج
٢	Muhaimin, S.Pd, M.A	درجة الماجستير في جامعة شريف هداية الله الاسلامية الحكومية جاكارتا	المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج
٣	Muhammad Ahfa Faidhoni, S.Pd	درجة اللسانس في جامعة رادين إنتان الاسلامية الحكومية لامبونج	المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج
٤	Ryan Anisak Ratnasari, S.Pd.I	درجة اللسانس في الجامعة الاسلامية الحكومية مترو	المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر

<sup>11</sup> Daryanto & Syaiful Karim, *Pembelajaran Abad 21*, (Yogyakarta: Penerbit Gava Media, 2017), h. 2

لامبونج			
المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج	درجة اللسانس في جامعة رادين إنتان الاسلامية الحكومية لامبونج	Hj. Balqis Prihatina, S.Pd.I	٥
المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج	درجة اللسانس في جامعة رادين إنتان الاسلامية الحكومية لامبونج	Siti Maesaroh, S.Ag	٦

بناءً على نتائج المقابلات مع معلمي اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج والمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج، فقد وجد أن المدرّسين لا يعرفون بعد المفهوم العام لكفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي (TPACK Technological Pedagogical Content Knowledge)، لكن المدرّسين قادرين على استخدام التكنولوجيا مثل تشغيل أجهزة الكمبيوتر أو باستخدام Microsoft Word و Microsoft Power Point. يعرف كل معلم بالفعل الاستراتيجيات والنماذج والأساليب المستخدمة في التدريس، ولكل معلم استراتيجيات ونماذج وأساليب مختلفة. يفهم كل معلم المادة التي يدرسها حسب مجاله، أي اللغة العربية.<sup>١٢</sup>

في القاموس الإندونيسي الكبير، المدرّس هو الشخص الذي تتمثل وظيفته (مصدر رزقه المهني) في التدريس. في قانون جمهورية إندونيسيا رقم ١٤ لعام ٢٠٠٥ بشأن المدرّسين والمحاضرين، يعتبر المدرّسون معلمين محترفين مكلفين بمهمة التعليم والتدريس والتوجيه

<sup>12</sup> Guru mata pelajaran bahasa Arab, tanggal 20-21 Februari 2023 di MTs N 1 Bandar Lampung dan MTs N 2 Bandar Lampung.

والتدريب والتقييم وتقييم التلاميذ عند التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة والتعليم الرسمي والتعليم الأساسي والتعليم المتوسط.<sup>١٣</sup>

وفقاً لقانون جمهورية إندونيسيا رقم ١٤ لعام ٢٠٠٥ في المادة ١٠ الفقرة ١ المتعلقة بالمدرّسين والمحاضرين، تم توضيح أن معايير كفاءة المدرّس تم تطويرها بالكامل من ٤ كفاءات رئيسية، وهي: (١) الكفاءة التربوية (٢) الكفاءة الشخصية (٣) الكفاءة المهنية و (٤) الكفاءة الاجتماعية، والتي يتم الحصول عليها من خلال التعليم المهني.

الكفاءة التربوية هي كفاءة المدرّسين فيما يتعلق بقدرتهم على التعرف على خصائص التلاميذ من مختلف الجوانب.

الكفاءة الشخصية تعني أن المدرّس يجب أن يكون لديه شعور بالفخر لكونه طالباً، بصرف النظر عن ذلك، يجب أن يتمتع المدرّس بالنزاهة الجيدة حتى يتمكن المدرّس من التأثير على التلاميذ وكذلك يكون قدوة للتلاميذ والزملاء في المدرسة.

الكفاءة الاجتماعية تعني أنه يجب أن يتمتع المدرّسون بالكفاءة الاجتماعية في المجتمع، من أجل زيادة دورهم وتحسين جودة التعليم بشكل عام.

الكفاءة المهنية هي الكفاءة التي يجب أن يتمتع بها المدرّسون في تخطيط وتنفيذ عملية التعليم، وكفاءة المدرّس على تحديث المواد التعليمية وإتقانها.

المدرّسون المحترفون قادرون على الجمع بين المحتوى والمعرفة التربوية والتكنولوجية. لقد أصبح اندماج التكنولوجيا في التعليم على

<sup>13</sup> Mulyasa, Standar Kompetensi dan Sertifikasi Guru, (Bandung: Rosdakarya, 2007), hal. 25

نحو متزايد مصدر قلق مهم في التعليم، ليس فقط في البلدان المتقدمة، ولكن أيضا في البلدان النامية. التحدي الخطير الذي يواجهه عالم التعليم في إندونيسيا في مجمع عالمي هو كفاءة المدرّسين على تصميم خطط تطوير كفاءة المدرّسين تسمى معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (Technological Pedagogical Content Knowledge).<sup>14</sup>

معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (Technological Pedagogical Content Knowledge) هي المعرفة اللازمة لاندماج التكنولوجيا في عملية التعليم. تتطلب الكفاءة المهنية المتأصلة في المدرّسين إتقاناً نظرياً وعملياً في تنظيم التكنولوجيا وطرق التدريس ومحتوى التعليم.

صاغ شولمان معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (Technological Pedagogical Content Knowledge) فيما يتعلق بـ PCK (معرفة المحتوى التربوي) التي تشرح تكنولوجيا التعليم وتفاعل PCK مع بعضها البعض لإنشاء تعليم فعال باستخدام التكنولوجيا.

معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (Technological Pedagogical Content Knowledge) هي إطار مفاهيمي يربط بين المعرفة التربوية والمحتوى والمعرفة التكنولوجية بهدف إنشاء عملية تعليمية فعالة وكفوءة.

معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (Technological Pedagogical Content Knowledge) هي المعرفة والإطار الذي يمكن استخدامه لتحليل كفاءة المدرّسين على استخدام

<sup>14</sup> Ibid, h. 26

التكنولوجيا المناسبة والأساليب التربوية المناسبة لتدريس محتوى معين بشكل جيد.<sup>١٥</sup>

إن إتقان وتكامل المعرفة التكنولوجية والتربوية ومعرفة المحتوى يحتاج إلى إتقان المدرّسين، وهذه المعرفة والتكامل ضرورية لأن عملية التدريس والتعليم الحالية تعكس التكامل المتزايد بين أجهزة الكمبيوتر والتطبيقات التكنولوجية في المناهج الدراسية. للتكيف مع التطورات في عصر العولمة الحالي، يحتاج إلى اندماج المعرفة بالموضوع والتدريس أو التعليم والتكنولوجيا.<sup>١٦</sup>

يتكون نطاق هذا الإطار من سبعة مكونات تؤثر على معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي (TPACK) (Technological Pedagogical Content Knowledge)، وهي:

١. المعرفة التكنولوجية (TK) هي معرفة كيفية تشغيل الكمبيوتر والبرامج ذات الصلة
٢. المعرفة التربوية (PK) هي الكفاءة على إدارة تعليم التلاميذ
٣. معرفة المحتوى (CK) هي المعرفة الموضوعية مثل معرفة اللغات وغير ذلك
٤. معرفة المحتوى التكنولوجي (TCK) هي المعرفة حول كيفية بحث المحتوى أو تمثيله بواسطة التكنولوجيا مثل استخدام المحاكاة الحاسوبية لتمثيل المواد ودراساتها

<sup>15</sup> Koehler, M. J., & Mishra, P., *Introducing Technological Pedagogical Content Knowledge*. In AACTE Committee on Innovation and Technology (Eds.), *Handbook of Technological Pedagogical Content Knowledge (TPCK) for Educators*, (New York: Routledge, 2008), h. 3

<sup>16</sup> Ibid, h. 5



٥. معرفة المحتوى التربوي (PCK) هي المعرفة حول كيفية تمثيل

الموضوع وصياغته بطريقة تجعله مفهومًا للآخرين

٦. المعرفة التربوية التكنولوجية (TPK) هي المعرفة حول كيفية

تسهيل التكنولوجيا للمناهج التربوية

٧. معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK) هي المعرفة حول

كيفية تسهيل تعليم التلاميذ لمحتوى معين من خلال

الأساليب التربوية والتكنولوجية.<sup>١٧</sup>

تتمثل ميزة امتلاك إمكانات TPACK في أنها متكاملة مع

تكنولوجيا الكمبيوتر بحيث تكون قادرة على إنشاء تعليم مبتكر

ويمكن تكيفها بسهولة أكبر مع التطورات التكنولوجية الحالية. تتمثل

إحدى فوائد التعليم من خلال تحسين استخدام التكنولوجيا الرقمية في

التفاعل مع المدرّسين والعالم الأوسع، بحيث تتاح للتلاميذ فرصة

الاستكشاف بأنفسهم لدعم فهمهم للتعليم.<sup>١٨</sup>

يعد الإطار الذي بدأه كوهلر بمثابة حل للمعلمين في تطوير

الكفاءة التربوية والتكنولوجية في ممارسات التعليم في الفصول الدراسية.

يتطلب هذا الإطار معلمين محترفين يمكنهم استخدام التكنولوجيا

لأغراض التعليم على النحو الأمثل، حتى في ظروف معينة يكون

المدرّسون قادرين على تنفيذ المهام باستخدام التكنولوجيا في تشكيل

شخصية وكفاءة وشخصية التلاميذ، ويتم تسليم الجوانب المعرفية

<sup>17</sup> S. Cox & C. R. Graham, "Diagramming TPACK in practice: using and elaborated model of the TPACK framework to analyze and depict teacher knowledge", (TechTrends, 2009), h. 60

<sup>18</sup> Nur Arifah Drajadi, dkk, *Pembelajaran Bahasa Inggris Sma/Smk/Ma Dengan Kerangka Tpack: Teori Dan Praktik*, (Surakarta: Yuma Pustaka, 2019), h. 47

بمساعدة التكنولوجيا، ولكن لتكوين الاتجاهات والشخصية وتحسين المهارات.

بناءً على خلفية المشكلة التي تم شرحها، تعتمزم الباحثة إجراء بحث بعنوان "تحليل كفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (Technological Pedagogical Content Knowledge) لمدرّسي اللغة العربيّة في المدرسة الثانوية الحكومية بمدينة بندر لامبونج".

### ج. بؤرة البحث وتركيز الفرع

لتجنب قلة التركيز في هذا البحث، يركز هذا البحث على كفاءة تحليل كفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (Technological Pedagogical Content Knowledge) لمدرّسي اللغة العربيّة في المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج والمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج والتي تشمل بعض جوانب، وهي:

١. معرفة المحتوى (Content Knowledge)
٢. المعرفة التربوية (Pedagogical Knowledge)
٣. المعرفة التكنولوجية (Technological Knowledge)
٤. معرفة المحتوى التربوي (Pedagogical Content Knowledge)
٥. معرفة المحتوى التكنولوجي (Technological Content Knowledge)
٦. المعرفة التربوية التكنولوجية (Technological Pedagogical Knowledge)
٧. معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (Technological Pedagogical Content Knowledge)

## د. أسئلة البحث

١. ما هو مستوى الفهم والإتقان لمعرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK) الذي يمتلكه مدرسو اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية بمدينة بندر لامبونج؟
٢. كيف يتم تطبيق معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK) في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية بمدينة بندر لامبونج؟

## هـ. أهداف البحث

١. وصف معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK) التي يمتلكها مدرسو اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية بمدينة بندر لامبونج
٢. معرفة تطبيق معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK) في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية بمدينة بندر لامبونج

## و. منافع البحث

١. للمدرسة يتوقع أن يوفر البحث الذي تم إجراؤه منافع:
  - بالنسبة للمدارس، من المؤمل أن يتم استخدام هذا البحث على النحو التالي:
  - أ) معايير إعداد أعضاء هيئة التدريس لمواجهة متطلبات التكنولوجيا.

ب) يمكن للمدارس تقييم أداء المدرّسين بشكل غير مباشر من خلال معرفة نقاط الضعف لدى المدرّسين، وخاصة معلمي اللّغة العربيّة.

ج) يمكن للمدارس أيضًا البحث عن أفضل الحلول لتحسين أداء المدرّسين بناءً على نقاط الضعف الموجودة.

## ٢. للمدرس

بالنسبة لأعضاء هيئة التدريس، يمكن استخدام هذا

البحث على النحو التالي:

أ) التقييم في محاولة لإعداد نفسه كمعلم لمواجهة متطلبات التكنولوجيا.

ب) فهم المدرّسين للدور المهم لكفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK في عملية التعليم حتى يتمكن المدرّسون من معرفة الأساليب أو الأساليب المناسبة التي يمكن استخدامها عند تقديم التعليم لطلابهم.

ج) معرفة المدرّسين بأهمية دور اندماج التكنولوجيا في عملية التعليم والتعلّم داخل الفصل الدراسي. بحيث يتمكن المدرّسون، بصرف النظر عن إتقان مكونات معرفة المحتوى وطرق التدريس، من اندماجها مع التكنولوجيا.

## ٣. للباحثين/ طلاب المدرّسين المحتملين

بالنسبة للباحثين وطلاب المدرّسين المحتملين، يمكن أن

يكون هذا البحث مصدرًا مرجعيًا ومواد تقييم ذاتي فيما يتعلق بمعرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي (TPACK) لإعداد أنفسهم بشكل أفضل عندما يصبحون معلمين.

### ز. الدّراسات السّابقة المناسبة

الدّراسات السابقة هي البحث عن البحوث المتعلقة بالأعمال العلمية ذات الصلة بالمشكلات التي تمت مناقشتها سابقاً واستخدامها كمواد دراسية للأعمال العلمية اللاحقة التي لها نفس مشاكل البحث المراد تنفيذه أو تقريباً نفس المشكلات.

### الجدول ٢

#### البحوث السابقة المناسبة

الرقم	الاسم	عنوان البحث	المساواة	الاختلاف
١	دلفيرا أسميتا (٢٠٢٢)	تحليل معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي (TPACK) لمدرّسي اللغة العربيّة في المدرسة الثانويّة بمدينة جامبي	موضوع هذا البحث هم معلمو اللّغة العربيّة في المدرسة الثانويّة	يستخدم بحث ديلفيرا منهجاً كميّاً مع الأساليب الوصفية. وأما، يستخدم هذا البحث المنهج النوعي مع الأساليب الوصفية. <sup>١٩</sup>
٢	زاعمة الزكية، محمد جعفر	تحليل المعرفة التكنولوجية	يركز هذا البحث على	استخدم بحث زيماتوز زكية

<sup>19</sup>Delvira Asmita Analisis Tpack Guru Bahasa Arab Di Mts Kota Jambi, (UIN Sulthan Thaha Saifuddin Jambi, 2020)

<p>وأخرون طريقة المسح باستخدام طريقة أخذ العينات العشوائية وأخذ العينات العرضية. وكان موضوع البحث معلمي اللّغة العربيّة المحتملين. وأما، يستخدم هذا البحث المنهج النوعي مع المنهج الوصفي والموضوع هو مدرس اللّغة العربيّة في المدرسة</p>	<p>مهارات معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK).</p>	<p>للمحتوى التربوي لمدرّسي اللّغة العربيّة (TPACK)</p>	<p>صديق، وأروم وجايا(٢٠٢٢)</p>	
--	---	--	------------------------------------	--

الثانوية. ٢٠				
كانت موضوعات بحث أسيراف والطبراني هي خريجي تعليم اللغة العربية من كلية التربية وتدريب المدرّسين. ٢١	يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي مع النهج النوعي	الكفاءة التربوية للمحتوى المعرفة التعليم الخريجون اللغة العربيّة، كلية التربية وتدريب المدرّسين، جامعة الرانيري باندا آتشيه	أشرف مظفر، وأدي عرفان، والطبراني (٢٠٢٠)	٣
استخدم بحث تبتين نورحياتي مأمون وآخرين منهجًا كميًا باستخدام طريقة أخذ العينات كرة	يركز هذا البحث على مهارات معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي	المعرفة بالمحتوى التكنولوجي والتربوي لمدرسي اللغات الأجنبية: دراسة مع معلمي اللغة الإنجليزية في إندونيسيا	تبتين نورحياتي مأمون، أدي قساميه، ياني روحماياني، إيكّا كورنيا فيمانسيا، ومحمد الخريشه (٢٠٢١)	٤

<sup>20</sup>Zaimatuz Zakayah, Muhammad Jafar Shodiq, Dan Arrum Wijaya, Analysis Of Prospective Arabic Teachers'technological Pedagogical Content Knowledge (TPACK), (LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature, Vol 6, No.1, 2020), h. 53

<sup>21</sup>Asyraf Muzaffar, Ade Irfan, dan Tabrani ZA 2020 Kemampuan Pedagogical Content Knowledge Alumni Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Tarbiyah Dan Keguruan Uin Ar-Raniry Banda Aceh, (Jurnal Ilmiah DIDAKTIKA VOL. 21, NO. 1, 2020), h. 41



<p>التلج. وكان موضوع البحث مدرسي اللّغة الأجنبية. وأما، يستخدم هذا البحث المنهج النوعي مع المنهج الوصفي والموضوع هو مدرس اللّغة العربيّة في المدرسة الثانوية. ٢٢</p>	<p>(TPACK).</p>			
--	-----------------	--	--	--

<sup>22</sup>Titin Nurhayati Ma'mun, Ade Kosasih, Yani Rohmayani, Eka Kurnia Fimansyah, dan Mohammad H. Al-khresheh, Foreign Language Teachers' Technological And Pedagogical Content Knowledge: A Study With Afl Teachers In Indonesia, (Journal of Language and Linguistic Studies, 17(4), 2021), h. 1998-2021

## ح. مناهج البحث

### ١. نوع البحث

في هذا البحث، تم استخدام البحث النوعي مع طرق البحث الوصفي. البحث الوصفي هو بحث يهدف إلى وصف أو توضيح الظواهر الموجودة سواء كانت ظواهر طبيعية أو هندسة بشرية.<sup>٢٣</sup>

في هذا البحث، تصف الباحثة كفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK) لمدرّسي اللغة العربيّة في المدرسة الثانوية الحكومية بمدينة بندر لامبونج.

### ٢. موضوع البحث

كان موضوع هذا البحث هم مدرسو اللغة العربيّة من المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج والمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج. المخبر هو ممثل من مدينة المدرسة الثانوية الحكومية بندر لامبونج. تتكون من ٣ مدرسين للغة العربيّة في المدرسة الثانوية ١ الحكومية بندر لامبونج و ٣ مدرسين للغة العربيّة في المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج.

<sup>23</sup> Sukmadinata, Nana Syaodih. *Metode Penelitian Pendidikan* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2009) h.60

الجدول ٣  
قائمة المخبرين

الرقم	الاسم	التعليم الاخير	مكان التدريس
١	Dahliyah, S. Pd	درجة اللسانس في جامعة رادين إنتان الاسلامية الحكومية لامبونج	المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج
٢	Muhaimin, S.Pd, M.A	درجة الماجستير في جامعة شريف هداية الله الاسلامية الحكومية جاكارتا	المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج
٣	Muhammad Ahfa Faidhoni, S.Pd	درجة اللسانس في جامعة رادين إنتان الاسلامية الحكومية لامبونج	المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج
٤	Ryan Anisak Ratnasari, S.Pd.I	درجة اللسانس في الجامعة الاسلامية الحكومية مترو	المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج
٥	Hj. Balqis Prihatina, S.Pd.I	درجة اللسانس في جامعة رادين إنتان الاسلامية الحكومية لامبونج	المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج
٦	Siti Maesaroh, S.Ag	درجة اللسانس في جامعة رادين إنتان الاسلامية الحكومية لامبونج	المدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج

### ٣. مكان وزمان البحث

في هذا البحث، اتخذت الباحثة مواقع في المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج والمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج. وقت البحث المحدد في هذه الدراسة هو من ١٩ أكتوبر إلى ١٠ نوفمبر ٢٠٢٣.

### ٤. مصادر البيانات

#### ١. النظري

يمكن الحصول على مصادر البيانات النظرية من مختلف الكتب المرجعية والمجلات وبحوث الأشخاص الآخرين ذات الصلة بمناقشة كفاءة المعرفة التكنولوجية التربوية والمحتوى أي (TPACK) وتكنولوجيا معلومات الاتصالات لتعليم اللغة العربية.

#### ٢. التجريبي

يمكن الحصول على مصادر البيانات التجريبية من خلال الملاحظة، وملء الاستبيانات، والمقابلات الخاصة بالموضوعات البحثية مع مدرسي اللغة العربية التي أجريت في المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج والمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج.

### ٥. طريقة جمع البيانات

يتم تحليل البيانات في البحث النوعي بدءًا من وقت جمع البيانات. تم جمع البيانات عن طريق الملاحظة والمقابلات المتعمقة والتوثيق أو مزيج من الثلاثة (التثليث).

في المرحلة الأولى، تقوم الباحثة بإجراء استكشاف عام للوضع الاجتماعي/الموضوع محل الدراسة، سواء من الملاحظة أو المقابلات أو التوثيق، حتى تعتبر جميع المعلومات كافية وكاملة. طريقة جمع البيانات في هذا البحث هي كما يلي:

أ) الملاحظة

الملاحظة هي نشاط يتضمن البحث عن شيء ما. عند النظر في عملية جمع البيانات، يتم تقسيم الملاحظات إلى مشاركين وغير مشاركين. استخدم الباحثة الملاحظة غير المشاركة في إجراء هذا البحث. عند إجراء الملاحظات، تختار الباحثة الأشياء التي يجب مراقبتها وتسجيل الأشياء المتعلقة بالبحث.<sup>٢٤</sup>

وكانت الملاحظات الواردة في هذا البحث تتعلق بتطبيق نظام معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (*Technological Pedagogical Content Knowledge*) في عملية التعليم والتعلم في مواد اللغة العربية. تم إجراء الملاحظات من خلال ملاحظة التلاميذ أثناء عملية التعليم في الفصل الدراسي لمعرفة الظروف الحقيقية في الميدان فيما يتعلق بكفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (*Technological Pedagogical Content Knowledge*) لمدرسي اللغة العربية.

وفي هذا البحث، تم إجراء الملاحظات بناءً على قائمة مرجعية تم إعدادها سابقاً من قبل الباحثة. تم إجراء

<sup>24</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2017), h. 214

الملاحظات لرؤية مباشرة كفاءة المدرّس في معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK) في ممارسات تعليم اللّغة العربيّة. ويعمل الباحثة في هذه الحالة كمراقب.

#### (ب) المقابلة

المقابلة هي طريقة لجمع البيانات من خلال عملية أسئلة وأجوبة شفوية أحادية الاتجاه، مما يعني أن الأسئلة تأتي من الشخص الذي يجري المقابلة ويتم تقديم الإجابات من قبل الشخص الذي تتم مقابله.<sup>25</sup>

وذكر سوجيونو أن هناك بعض أنواع من المقابلات، وهي المقابلات المنظمة، والمقابلات شبه المنظمة، والمقابلات غير المنظمة.

#### (١) المقابلة المنظمة (مقابلة هيكلية)

تُستخدم المقابلات المنظمة كأسلوب لجمع البيانات إذا كان الباحث أو جامع البيانات يعرف بالضبط المعلومات التي سيتم الحصول عليها. عند إجراء المقابلات، وبصرف النظر عن الاضطرار إلى إحضار الأدوات كدليل للمقابلة، يمكن لجامعي البيانات أيضًا استخدام أدوات مثل أجهزة التسجيل والصور والكتيبات وغيرها من المواد التي يمكن أن تساعد في إجراء المقابلة بسلاسة.

#### (٢) مقابلة شبه منظمة (مقابلة نصف منظمة)

المقابلات شبه المنظمة هي نوع من المقابلات التي يتم تضمينها في فئة المقابلة المتعمقة، حيث يكون التنفيذ

<sup>25</sup> Abdurrahman Fatoni, *Metodologi Penelitian dan Teknik Penyusunan Skripsi* (Jakarta: Rineka Cipta, 2011), h.105

أكثر حرية مقارنة بالمقابلات المنظمة. عند إجراء المقابلات، يحتاج الباحث إلى الاستماع بعناية وتدوين ما يقوله المخبر.

### (٣) المقابلة غير منظمة (مقابلة غير منظمة)

المقابلات غير المنظمة هي مقابلات مجانية حيث لا يستخدم الباحث دليل المقابلة الذي تم ترتيبه بشكل منهجي وكامل لجمع المعلومات. دليل المقابلة المستخدم هو مجرد الخطوط العريضة للمشكلات التي سيتم تقديمها.<sup>٢٦</sup> استنادا إلى شرح الأنواع المختلفة للمقابلات أعلاه، يستخدم هذا البحث طريقة المقابلة المنظمة. يتم تنظيم أسلوب المقابلة إذا كان الباحث يعرف بالضبط ما هي المعلومات التي سيتم الحصول عليها. تم إجراء مقابلات مع معلمي اللغة العربية للحصول على بيانات تتعلق بكفاءة المدرسين في معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK) في ممارسات تعليم اللغة العربية.

### (ج) التوثيق

وبحسب سوجيونو، فإن التوثيق هو طريقة تستخدم للحصول على البيانات والمعلومات على شكل كتب وأرشيفات ووثائق وأرقام مكتوبة وصور على شكل تقارير ومعلومات يمكن أن تدعم البحث.<sup>٢٧</sup>

يتم الحصول على البيانات الناتجة عن طريقة التوثيق هذه من الأرشيفات أو الوثائق سواء داخل المدرسة أو

<sup>26</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D* (Bandung: Alfabeta, 2017), h. 220

<sup>27</sup> *Ibid*, h. 231



خارجها والتي تتعلق بالبحث في شكل مقاطع فيديو وصور وغير ذلك.

## ٦. طريقة تحليل البيانات

في البحث النوعي، يتم الحصول على تحليل البيانات من مصادر مختلفة باستخدام طريقة جمع البيانات المختلفة (التثليث) ويتم إجراؤها بشكل مستمر حتى وصول التشبع. يذكر مايلز وهوبرمان في سوجيونو أن الأنشطة في تحليل البيانات النوعية يتم تنفيذها بشكل تفاعلي وتستمر بشكل مستمر حتى الانتهاء، بحيث يشعرون بالملل بالفعل. تشمل الأنشطة التي يتم تنفيذها في تحليل البيانات تقليل البيانات وعرض البيانات واستخلاص/التحقق من الاستنتاجات.<sup>٢٨</sup>

يتضمن أسلوب التحليل الوصفي مراجعة البيانات من المصادر ذات الصلة بالبحث لمعرفة البيانات حول مهارات المدرسين في معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPCK) بطريقة بسيطة وموجزة ومنهجية. وتتم مراحل تحليل البيانات على النحو التالي:

### أ) تخفيض البيانات

إن كمية البيانات التي يتم الحصول عليها من الميدان كبيرة جداً، لذا من الضروري تسجيلها بعناية وبالتفصيل. كما ذكرنا في المرحلة السابقة، كلما طالت مدة تواجد الباحثة في الميدان، كلما كانت كمية البيانات التي تم الحصول عليها أكثر شمولاً وتعقيداً وتعقيداً. يمكن المساعدة

<sup>28</sup> Ibid, h. 246

في تقليل البيانات باستخدام المعدات الإلكترونية مثل أجهزة الكمبيوتر وأجهزة الكمبيوتر المحمولة والهواتف المحمولة لتسجيل عملية المقابلة، ومن خلال توفير رموز لجوانب معينة. تهدف عملية التخفيض هذه إلى توفير رموز لجوانب معينة بحيث يكون من السهل إعادة العثور على البيانات المطلوبة.<sup>29</sup>

### (ب) عرض البيانات

والخطوة التالية هي تقديم البيانات. يمكن تقديم البيانات في البحث النوعي في شكل أوصاف مختصرة ومخططات وعلاقات بين الفئات. ذكر مايلز وهوبرمان أن تقديم البيانات مع النص السردي هو أمر يتم إجراؤه غالبًا في البحث النوعي. في هذا البحث سيقدم الباحثة البيانات على شكل نص سردي لجعلها أكثر تنظيمًا بحيث يسهل فهمها.

في هذه المرحلة يقوم الباحثة بعرض البيانات من خلال تنظيم البيانات التي تم الحصول عليها، وإذا كانت البيانات متوافقة مع محور البحث، يقوم الباحثة باندماج البيانات في المعرفة التكنولوجية للمعلم، ومعرفة المدرّس التربوية، ومعرفة محتوى المدرّس. يمكن تقديم عرض البيانات في شكل جداول ورسوم بيانية ورسوم بيانية وصور توضيحية وما أشبه.<sup>30</sup>

<sup>29</sup> *Ibid*, h. 247

<sup>30</sup> *Ibid*, h. 249

### ج) رسم التحقيق/الاستنتاج

استخلاص الاستنتاجات أو التحقق هو النشاط الأخير في تحليل البيانات. في جوهر الأمر، يمكن استخلاص الاستنتاجات في بداية جمع البيانات، ولكن هذه الاستنتاجات مؤقتة فقط وسوف تتغير إذا تم العثور على أدلة داعمة قوية في المرحلة التالية من جمع البيانات. ولكن، إذا كانت الاستنتاجات المقدمة في مرحلة مبكرة مدعومة بأدلة صحيحة وثابتة عندما يعود الباحث إلى الميدان لجمع البيانات، فإن الاستنتاج يكون استنتاجاً موثقاً به.<sup>31</sup>

### ٧. مراحل البحث

تقدم الباحثة صوراً للمراحل أثناء إجراء البحث. بدءاً بمرحلة ما قبل البحث، والمرحلة الميدانية، ومرحلة تحليل البيانات. تم تنفيذ هذه المرحلة لاكتشاف واستكشاف مهارات معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK) لمدرسي اللغة العربية في المدرسة الحكومية المتوسطة بمدينة بندر لامبونج. مراحل البحث هي كما يلي:

١. مرحلة ما قبل البحث

(١) تطوير تصميم البحث

يتم إعداد تصميم البحث قبل ذهاب الباحثة إلى موقع البحث. يتم إعداد تصميم البحث من خلال إعداد أدوات جمع البيانات وكل ما يتعلق بالبحث.

<sup>31</sup> Ibid, h. 252

## (٢) اختيار مكان البحث

أثناء إجراء تصميم البحث، يحدد الباحثة أيضًا الموقع الذي سيجريون فيه البحث. يجب أن يكون موقع البحث متوافقًا مع أهداف البحث المراد تنفيذه، وفي هذا البحث بحث الباحثة عن المدارس المدرجة في المدارس المتوسطة التابعة للدولة في مدينة بندر لامبونج. اختار الباحثة المدرسة الثانوية الحكومية ١ بندر لامبونج والمدرسة الثانوية الحكومية ٢ بندر لامبونج.

## (٣) طلب الإذن من الأطراف ذات العلاقة

بمجرد اعتبار موقع البحث مناسبًا لأهداف البحث، فمن الضروري الحصول على إذن لإجراء البحث والبحث عنه. ولذلك، يحتاج الباحثة إلى تقديم خطاب إذن بحثي مخصص للمدرسة لضمان سير عملية البحث بسلاسة.

## (٤) تحديد مصادر البحث

يختار الباحثة المخبرين المناسبين الذين يعتبرون قادرين على تقديم المعلومات أكثر ومناسبة أثناء عملية البحث. بعد ذلك، اطلب استعداد المخبر ليكون مصدرًا بحثيًا في البحث الذي سيتم تنفيذه، ثم اشرح بإيجاز مراحل البحث الذي سيتم تنفيذه وحدد موعدًا عندما يمكن إجراء البحث.

## ٥) إعداد أدوات البحث

بعد اختيار المخبرين المناسبين، فإن الخطوة التالية هي إعداد أدوات البحث لأغراض جمع البيانات. الأدوات المستخدمة هي الملاحظة والمقابلات وأنشطة التوثيق.

٢. المراحل الميدانية

ابحث عن البيانات في الميدان باستخدام أدوات جمع البيانات المتوفرة. جمع البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات وطريقة التوثيق.

## ٣. مراحل تحليل البيانات

هذه المرحلة هي المرحلة الأخيرة من البحث. يتم في هذه المرحلة تحليل البيانات من خلال مراجعة جميع البيانات التي تم الحصول عليها من المصادر المختلفة ذات الصلة بالبحث، ثم التأكد من البيانات التي تم الحصول عليها من الميدان بالنظرية المستخدمة. في هذه المرحلة، يقوم الباحثة أيضاً بإجراء دراسات متعمقة أو إدارة بيانات البحث التي تم الحصول عليها باستخدام النظريات الموجودة.

## ط. نظام كتابة البحث

### ١. الباب الأول : مقدمة

يتكون هذا الباب من تأكيد العنوان، وخلفية المشكلة، وتحديد المشكلة، ومحور البحث والتركيز الفرعي، وصياغة المشكلة، وأهداف البحث، وفوائد البحث، والدراسات البحثية

السابقة ذات الصلة، وطرق البحث والإطار النظري. وذلك بناءً على الإطار الأولي في إيصال محتوى المناقشة في الفصل التالي.

## ٢. الباب الثاني : الأسس النظرية

يتضمن هذا الباب المسائل المتعلقة بالنظرية التي تحتوي على تحليل كفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (Technological Pedagogical Content Knowledge) مدرّسى اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية بمدينة بندر لامبونج.

## ٣. الباب الثالث : وصف موضوع البحث

يعمل هذا الباب على شرح الوصف العام لموضوع البحث الذي يحتوي على تاريخ موجز لتأسيس المدرسة الثانوية لمدينة بندر لامبونج، والملف التعريفي للمدرسة الثانوية لمدينة بندر لامبونج، ويشرح عرض حقائق وبيانات البحث.

## ٤. الباب الرابع : تحليل البحث

يحتوي هذا الباب على تحليل بيانات البحث ونتائج البحوث التي تحتوي على نتائج البحث ومناقشتها.

## ٥. الباب الخامس : الاختتام

يحتوي هذا الباب على استنتاجات وتوصيات ليسهل على القراء في فهم جوهر الرسالة، أي الاستنتاجات والمقترحات.

## الباب الثاني بحث نظري

### أ. وصف المدرّس

في القاموس الإندونيسي الكبير، المدرّس هو الشخص الذي تتمثل وظيفته (مصدر رزقه المهني) في التدريس. في قانون جمهورية إندونيسيا رقم ١٤ لعام ٢٠٠٥ بشأن المدرّسين والمحاضرين، يعتبر المدرّسون معلمين محترفين مكلفين بمهمة التعليم والتدريس والتوجيه والتوجيه والتدريب والتقييم وتقييم التلاميذ في التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة والتعليم الرسمي والتعليم الأساسي والتعليم. التعليم المتوسط.<sup>٣٢</sup>

بمعنى بسيط، المدرّس هو الشخص الذي يقدم المعرفة للتلاميذ. فإن المدرّسين، في نظر المجتمع، هم الأشخاص الذين يقومون بالتعليم في أماكن معينة.<sup>٣٣</sup>

### ب. معايير كفاءة المدرّس

#### ١. الكفاءة التربوية

وبالرجوع إلى نظرية وزارة التربية الوطنية ٢٠١٠، يمكن استنتاج أن الكفاءة البيداغوجية هي كفاءة يجب أن يمتلكها معلم محترف وتشمل فهم شخصية التلاميذ، وإتقان نظريات التعليم،

<sup>32</sup> UU RI No. 14 tahun 2005 Tentang Guru Dan Dosen, h. 3

<sup>33</sup> Syaiful Bahri Djamarah, *Guru dan Anak Didik dalam Interaksi Edukatif: Suatu Pendekatan Teoretis Psikologis*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), h.

وتطوير المناهج، وأنشطة التعليم التربوي، تنمية إمكانات التلاميذ والتواصل مع المشاركين تثقيف.

بالإضافة إلى ذلك، في هذه الكفاءة يجب أن يكون المدرس قادرًا

على:

(أ) إتقان خصائص التلاميذ من الجوانب الجسدية والأخلاقية والاجتماعية والثقافية والعاطفية والفكرية.

(ب) إتقان نظريات التعليم ومبادئ التعليم التربوي.

(ج) تطوير منهج دراسي متعلق بالموضوع/مجال التطوير الذي يتم تدريسه.

(د) تنظيم التعليم التربوي.

(هـ) استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لأغراض التعليم.

(و) تسهيل تنمية إمكانات التلاميذ لتفعيل إمكاناتهم المختلفة.

(ز) التواصل بشكل فعال وعاطفي ومهذب مع التلاميذ.

(ح) إجراء التقييمات والتقييمات لأغراض التعليم.

(ط) اتخاذ إجراءات عاكسة لتحسين جودة التعليم.<sup>٣٤</sup>

## ٢. الكفاءة الشخصية

الكفاءة الشخصية هي كفاءة شخصية تعكس شخصية

ثابتة ومستقرة وناضجة وحكيمة وموثوقة، وتكون قدوة للتلاميذ، وذات شخصية نبيلة.<sup>٣٥</sup>

وفقاً لمعيار الكفاءة رقم ٢٠٠٧/١٦، تشتمل الكفاءة في

معيار الكفاءة هذا على خمس كفاءات رئيسية، وهي:

<sup>34</sup> Imam Wahyudi, Panduan Lengkap Uji Sertifikasi Guru, (Jakarta: PT. Prestasi Pustakarya, 2012), h. 22

<sup>35</sup> Jamil Suprihatiningrum, Guru Profesional Pedoman Kinerja, Kualifikasi & Kompetensi Guru, (Jogjakarta: Ar-Ruzz Media, 2014), h. 106



- أ) التصرف وفقاً للمعايير الدينية والقانونية والاجتماعية والثقافية الوطنية الإندونيسية.
- ب) قدم نفسك كشخص صادق وذو شخصية نبيلة وقدوة للتلاميذ والمجتمع.
- ج) قدم نفسك كشخص ثابت ومستقر وناصح وحكيم وموثوق.
- د) يُظهر أخلاقيات العمل والمسؤولية العالية والفخر بكونه مدرساً والثقة بالنفس.
- هـ) الالتزام بميثاق أخلاقيات مهنة التدريس.<sup>٣٦</sup>

### ٣. الكفاءة المهنية

- تتعلق الكفاءة الاجتماعية بكفاءة المدرسين كجزء من المجتمع على التواصل والتفاعل بشكل فعال مع التلاميذ وزملائهم المدرسين وموظفي التعليم وأولياء أمور التلاميذ والمجتمع المحيط.<sup>٣٧</sup>
- وفي هذا السياق يجب أن يكون المدرس قادراً على:
- أ) شامل وتصرف بموضوعية وعدم التمييز، مع الأخذ في الاعتبار الجنس والدين والعرق والحالة البدنية والخلفية العائلية والوضع الاجتماعي والاقتصادي.
- ب) التواصل بشكل فعال ومتعاطف ومهذب مع زملائه المدرسين وموظفي التعليم وأولياء الأمور والمجتمع.
- ج) التكيف مع أماكن العمل في جميع أنحاء جمهورية إندونيسيا.
- د) التواصل مع مجتمعك المهني والمهن الأخرى شفهاً وكتابياً أو بأشكال أخرى.<sup>٣٨</sup>

<sup>36</sup> Permendiknas No 16 Tahun 2007 Tentang Standar Kualifikasi Dan Kompetensi Guru

<sup>37</sup> E. Mulyasa, *Standar Kompetensi dan Sertifikasi Guru*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2007), h. 141

#### ٤ . الكفاءة الاجتماعية

الكفاءة المهنية هي الكفاءة المختلفة اللازمة ليكون الشخص قادرًا على تحقيق نفسه كمحترف، والتي تتضمن الخبرة في مجال الموضوع. حتى يتمكن من توجيه التلاميذ لتحقيق معايير الكفاءة المحددة سابقًا.<sup>٣٩</sup>

ومن معايير الكفاءة المذكورة أعلاه، يمكن أن نستنتج أنه يجب أن يتمتع المدرسون بالكفاءة على إتقان الكفاءات التربوية والشخصية والاجتماعية والمهنية.

في هذا البحث سيناقد الباحثة الكفاءة التربوية والمحتوى والتكنولوجيا وكذلك التكامل بين هذه المكونات الثلاثة وهو ما يسمى بمعرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي (TPACK ) (Technological Pedagogical Content Knowledge).

#### ج . مكونات كفاءة معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK

قدم كوهلر وميشرا لأول مرة إطار معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK)، بدءًا من مفهوم شولمان لمعرفة المحتوى التربوي (PCK). أضاف ميشرا وكوهلر مكونًا تكنولوجيًا إلى معرفة المحتوى التربوي (PCK). تعد معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK) إطارًا معقدًا للتفاعلات بين معرفة المدرس فيما يتعلق بالمحتوى وطرق التدريس والتكنولوجيا.<sup>٤٠</sup>

<sup>38</sup> Imam Wahyudi, *Panduan Lengkap Uji Sertifikasi Guru*, (Jakarta: PT. Prestasi Pustakarya, 2012), h. 25

<sup>39</sup> Sudarwan Danim, *Agenda Pembaharuan Sistem Pendidikan*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2003), h. 199

<sup>40</sup> daryanto

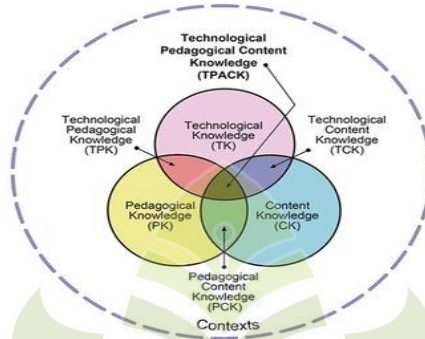
وترد مكونات TPACK السبعة التي طورها ميشرا وكوهلر في

الشكل ١ على النحو التالي:

### الشكل ١

#### Framework TPACK

يتم تضمين كوهلر في الشكل ١ على النحو التالي:



ذكر شولمان أن عبارة PCK عبارة عن مزيج من المعرفة حول محتوى المواد والمعرفة التربوية. PCK هي تسمية تستخدم لوصف ما يعرفه المدرسون عن المادة التي تسبب صعوبات لدى التلاميذ وكيفية التغلب عليها.<sup>٤١</sup>

جوهر TPACK أو TPCK هو ثلاثة مجالات من المعرفة وهي:

معرفة المحتوى وعلم التربية والتكنولوجيا. المحتوى (ج) هو الموضوع الذي يجب تعليمه/تعليمه. تشمل التكنولوجيا (T) التكنولوجيا الحديثة مثل أجهزة الكمبيوتر والإنترنت والفيديو الرقمي والتكنولوجيا الأكثر عمومية منها أجهزة العرض العلوية واللوحات البيضاء الرقمية والتطبيقات والمواقع الإلكترونية. يصف علم أصول التدريس (P)

<sup>41</sup> L. Shulman, *Those who understand: Knowledge Educational Researcher*, (Educational Researcher, growth in teaching, 1986), h. 8

الممارسات والعمليات والاستراتيجيات والإجراءات وطرق التدريس والتدريس والتقييم التي تم جمعها. تقدير. ويتضمن أيضًا معرفة معرفة الأهداف التعليمية للتدريس والتقييم وتعليم تعليم التلاميذ. يؤكد نهج التعليم للتعليم باستخدام إطار عمل TPACK على العلاقة والتفاعل بين هذه العناصر الثلاثة. على سبيل المثال، من خلال النظر في T و P و C معًا، يمكنك اكتساب المعرفة بالتكنولوجيا وطرق التدريس والمحتوى أيضًا.<sup>٤٢</sup>

ذكر كوهلر وميشرا أن معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (*Technological Pedagogical Content Knowledge*) هو مكون أساسي يحتاج المدرسون إلى إتقانه حتى يمكن تشغيل أنشطة التعليم بفعالية وكفاءة. وبصرف النظر عن الكفاءة التربوية وإتقان المواد التعليمية، يحتاج المدرسون إلى المعرفة حول التكنولوجيا واستخدامها في أنشطة التعليم. لا تعتبر معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (*Technological Pedagogical Content Knowledge*) الطريقة الأفضل لاندماج التكنولوجيا في أنشطة التعليم، ولكنها تتطلب جهودًا مصممة من قبل المدرس لمواد معينة في التعليم داخل الفصل.<sup>٤٣</sup>

إن التفاعل بين المكونات الثلاثة للتكنولوجيا والتربية والمحتوى لديه الكفاءة والجاهزية لتعزيز التعليم النشط الذي يركز على المشاركين في التعليم. ويمكن تفسير ذلك أيضًا على أنه شكل من أشكال التحول في التعليم الذي كان يتمحور في الأصل حول المدرس، ثم ينتقل إلى المشاركين في التعليم. تؤكد معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي

<sup>42</sup> Nur Arifah Drajeti, dkk, *Pembelajaran Bahasa Inggris Sma/Smk/Ma Dengan Kerangka Tpack: Teori Dan Praktik*, (Surakarta: Yuma Pustaka, 2019), h. 2

<sup>43</sup> *Ibid*, h. 3

أي (Technological Pedagogical Content Knowledge) TPACK على العلاقة بين التكنولوجيا ومحتوى المناهج الدراسية والمناهج التربوية التي تتفاعل مع بعضها البعض لإنتاج التعليم على أساس تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.<sup>٤٤</sup>

تتمثل ميزة امتلاك إمكانات معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي (Technological Pedagogical Content Knowledge) في أنها متكاملة مع تكنولوجيا الكمبيوتر بحيث تكون قادرة على إنشاء تعليم مبتكر ويمكن تكيفها بسهولة أكبر مع التطورات التكنولوجية الحالية. تتمثل إحدى فوائد التعليم من خلال تحسين استخدام التكنولوجيا الرقمية في التفاعل مع المدرسين والعالم الأوسع، بحيث تتاح للتلاميذ فرصة الاستكشاف بأنفسهم لدعم فهمهم للتعليم.<sup>٤٥</sup>

المكونات السبعة لمعرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي (Technological Pedagogical Content Knowledge) TPACK هي معرفة المحتوى (CK)، والمعرفة التربوية (PK)، والمعرفة التكنولوجية (TK)، ومعرفة المحتوى التربوي (PCK)، ومعرفة المحتوى التكنولوجي (TCK)، والمعرفة التربوية التكنولوجية (TPK). معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK).

<sup>44</sup> Mishra, P dan Koehler J.M. "Introducing Technological Pedagogical Content Knowledge", Annual Meeting of the American Educational Research Association (New York City, 2008), h. 66

<sup>45</sup> Nur Arifah Drajaati, dkk, *Pembelajaran Bahasa Inggris Sma/Smk/Ma Dengan Kerangka Tpack: Teori Dan Praktik*, (Surakarta: Yuma Pustaka, 2019), h. 6

## ١. المعرفة التكنولوجية (Technological Knowledge)

المعرفة التكنولوجية (TK) هي المعرفة حول ماذا وكيف يمكن استخدام التكنولوجيا أو البرامج أو التطبيقات في التعليم. تتضمن رياض الأطفال أيضاً الكفاءة على التكيف وتعليم التكنولوجيا الجديدة. يُنظر إلى المعرفة التكنولوجية على أنها معرفة بأنواع التكنولوجيا، بدءاً من التكنولوجيا المنخفضة، مثل أقلام الرصاص والورق، إلى التكنولوجيا الرقمية، مثل الإنترنت والفيديو الرقمي والسيرات البيضاء التفاعلية والبرامج الحاسوبية.<sup>٤٦</sup>

## ٢. معرفة المحتوى (Content Knowledge)

يعرف ميشرا وكوهلر معرفة المحتوى (CK) بأنها المعرفة حول المفاهيم والنظريات والأفكار والأطر والمعرفة حول الإثبات، بالإضافة إلى الممارسات والأساليب لتطوير تلك المعرفة. يجب أن يعرف المدرسون ويفهموا المواضيع التي يدرسونها، منها: معرفة الحقائق والمفاهيم والنظريات والإجراءات الأساسية في مجال معين؛ معرفة الأطر التفسيرية التي تنظم الأفكار وتربطها؛ ومعرفة الأدلة وقواعد الأدلة. معرفة المحتوى (CK) هي إتقان المدرس للموضوع أو المادة باستخدام التكنولوجيا.<sup>٤٧</sup>

كمية سخية (CK) وهي المعرفة حول الموضوع المراد دراسته. هذه المادة موجودة في المنهج . يشمل الموضوع المعرفة في شكل مفاهيم ونظريات وأفكار وأطر وأساليب مجهزة بالأساليب العلمية

<sup>46</sup> Jordan, K., "Beginning Teacher Knowledge: Result from Self-Assessed TPACK Survey", (Australian Educational Computing, 2011) h. 16

<sup>47</sup> Mishra, P., & Koehler, M. J, *Technological Pedagogical Content Knowledge: A Framework for Teacher Knowledge*. (Teachers College Record, 2006), h. 33

وتطبيقها في الحياة اليومية. يجب على المشاركين في الدراسة التركيز على الموضوع في المنهج.<sup>٤٨</sup>

### ٣. المعرفة التربوية (Pedagogical Knowledge)

المعرفة التربوية (Pedagogical Knowledge) هي معرفة متعمقة بالعمليات والممارسات في التعليم والتدريس، منها الخطط التعليمية والأهداف والقيم والاستراتيجيات والنماذج والأساليب. المعرفة المتعلقة بعملية التدريس وتحويل مادة الدرس إلى التعليم.<sup>٤٩</sup>

تتطلب المعرفة التربوية فهم الجوانب المعرفية والعاطفية والاجتماعية وتطوير نظريات التعليم وكيف يمكن تطبيق هذه النظريات في عملية التعليم. يجب على المدرسين أن يفهموا بعمق ويركزوا على أساليب التدريس المطلوبة، أي كيفية فهم التلاميذ وبناء المعرفة والمواقف والمهارات.<sup>٥٠</sup>

### ٤. معرفة المحتوى التربوي (Pedagogical Content Knowledge)

رأى MJ Koehler، تشتمل معرفة المحتوى التربوي (PCK) على التفاعلات والتقاطعات بين أصول التدريس (P) والموضوع (C). (معرفة المحتوى التربوي) هو مفهوم التعليم الذي ينقل الموضوع الموجود في المنهج. ويشمل ذلك عملية التعليم المتعلقة بالموضوع الذي تمت دراسته بالإضافة إلى نظام تقييم التلاميذ.<sup>٥١</sup>

<sup>48</sup> M. J. Koehler & Mishra, P, *What is technological pedagogical content knowledge? Contemporary Issues*, (Technology and Teacher Education, 2009), h.63, mengutip Shulman, L., S., "Those Who Understand, Knowledge Growth in Teaching", *Educational Researcher*, Vol. 15 No. 2 (1986) h. 9

<sup>49</sup> *Ibid*, h. 36

<sup>50</sup> *Ibid*, h. 37

<sup>51</sup> Mishra, P. dan M. J. Koehler, "Technological Pedagogical Content Knowledge: A Framework for Teacher Knowledge", (Teachers College Record, 2006) h. 1021

معرفة المحتوى التربويعبارة عن مزيج من الفهم المتعمق للمحتوى وطرق التدريس بهدف تطوير ممارسات تعليمية جيدة في محتوى المادة.<sup>٥٢</sup>

#### ٥. معرفة المحتوى التكنولوجي ( *Technological Content Knowledge* )

معرفة المحتوى التكنولوجي ( *Technological Content Knowledge* ) يتضمن فهم التكنولوجيا والموضوع الذي يمكن أن يساعد ويؤثر على المكونات الأخرى. المعرفة حول اختيار الوسائل المناسبة المستخدمة بناءً على المادة التي تتم دراستها، على سبيل المثال يتم استخدام مقاطع الفيديو التعليمية لشرح المادة. يُنصح المدرّسون بفهم أنه من خلال استخدام تكنولوجيا معينة، يمكن للمعلمين تغيير الطريقة التي يتعلم بها التلاميذ ويفهمون المفاهيم في محتوى المواد.<sup>٥٣</sup>

#### ٦. المعرفة التربوية التكنولوجية ( *Technological Pedagogical Knowledge* )

المعرفة التربوية التكنولوجية (TPK) هي كيفية استخدام أنواع مختلفة من التكنولوجيا في التعليم والتي يمكن أن تغير طريقة تدريس المدرّسين. المعرفة التربوية التكنولوجية (TPK) هي سلسلة من الفهم لكيفية حدوث تغييرات التعليم من خلال استخدام التكنولوجيا المستخدمة لدعم التعليم النشط ويمكن أن تساعد وتبسط مفاهيم الموضوع.<sup>٥٤</sup>

<sup>52</sup> *Ibid*, h. 1022

<sup>53</sup> *Ibid*, h. 1028

<sup>54</sup> Schmidt, D. A., E. Baran, A. D. Thompson, P. Mishra, M. J. Koehler, dan T. S. Shin. "Technological Pedagogical Content Knowledge (TPACK): The Development and Validation of an Assessment Instrument for Preservice Teachers", (Journal of Research on Technology in Education, Vol. 42 No. 2, 2009) h. 125.



## ٧. معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK

معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK هي المعرفة المعقدة التي تؤثر في بعضها البعض بين المكونات الأساسية الثلاثة (المعرفة التكنولوجية، المعرفة التربوية، معرفة المحتوى) عندما يقوم المدرسون بالتدريس في عملية التعليم. ستكون التكنولوجيا المستخدمة وفقاً لطرق التدريس والمواد هي الأساس لإنتاج تعليم فعال. يمكن وصف معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK ( *Technological Pedagogical Content Knowledge* ) بأنها معرفة المدرس بمتى وأين وكيفية استخدام التكنولوجيا، مع توجيه التلاميذ في زيادة معارفهم ومهاراتهم في مجال معين.<sup>٥٥</sup>

أحد أشكال تطبيق معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK ( *Technological Pedagogical Content Knowledge* ) في التعليم هو استخدام التكنولوجيا من قبل المدرسين في تدريس موضوع معين، ويتميز TPACK بمزايا مقارنة بالمفهوم السابق، وهو PCK، ويشمل ذلك إعداد التصاميم التعليمية، وتجميع تعليمات التعليم، ونماذج واستراتيجيات التعليم، وأنظمة التقييم، وتصميم المنهج.<sup>٥٦</sup>

## د. إطار التفكير

المشكلة التي يمكن صياغتها في هذا البحث هي مدى كفاءة المعرفة التكنولوجية والتربوية والمحتوى (TPACK) لمدرسي اللغة العربية في المدرسة الحكومية المتوسطة بمدينة بندر لامبونج. يهدف هذا البحث إلى تحديد وتقييم المؤشرات التي تشكل TPACK المبني على

<sup>55</sup> *Ibid*, h. 129

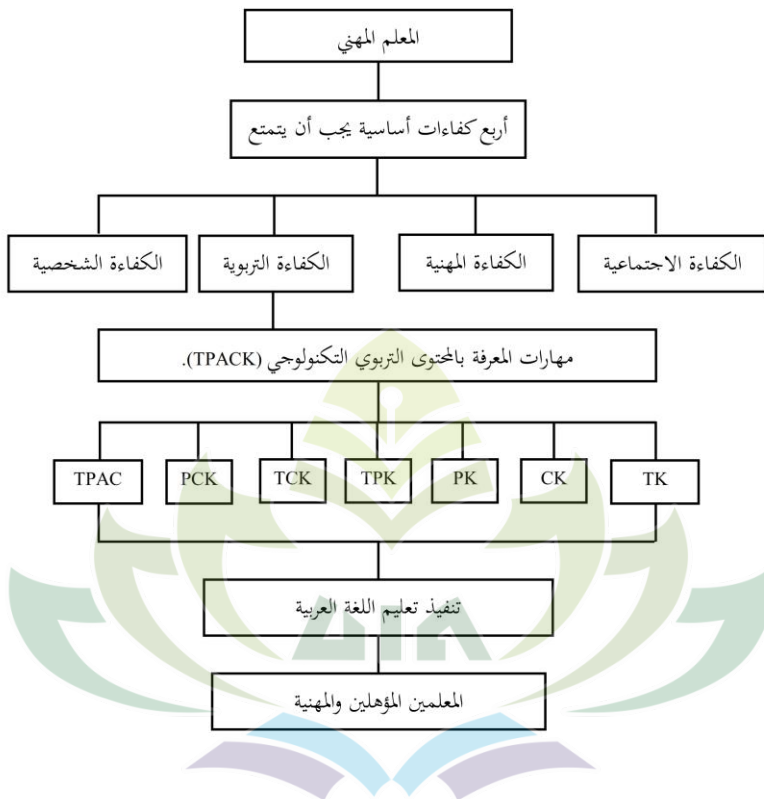
<sup>56</sup> *Ibid*, h. 135

تكنولوجيا المعلومات في التعليم لتحسين كفاءة أعضاء هيئة التدريس من خلال إطار مهارات TPACK.

يصف الإطار في هذا البحث تدفق التركيز للدراسة البحثية التي سيتم تنفيذها. تركز هذه الدراسة البحثية على معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي (TPACK) خصيصًا لمدرسي اللغة العربية. يتم وصف معرفة المحتوى التربوي التكنولوجي أي TPACK (Technological Pedagogical Content Knowledge) على مستوى فهم المدرّس فيما يتعلق باندماج استخدام التكنولوجيا في المواد التعليمية. تم تبسيط إطار الفكر في هذا البحث في الشكل ٢.٢ على النحو التالي:



## الشكل ٢ إطار التفكير





## المراجع والمصادر

- Barlian, Eri. *Metodologi Penelitian Kualitatif dan Kuantitatif*. Padang: Sukabina Press. 2016.
- Cox, S., & Graham, C. R. *Using an elaborated model of the TPACK framework to analyze and depict teacher knowledge*. TechTrends. 2009
- Danim, Sudarwan. *Agenda Pembaharuan Sistem Pendidikan*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2003
- Djamarah, Syaiful Bahri. *Guru dan Anak Didik dalam Interaksi Edukatif: Suatu Pendekatan Teoretis Psikologis*. Jakarta: Rineka Cipta. 2010
- Drajati, Nur Arifah, dkk. *Pembelajaran Bahasa Inggris Sma/Smk/Ma Dengan Kerangka Tpack: Teori Dan Praktik*. 2019. Surakarta: Yuma Pustaka
- Fatoni, Abdurrahman. *Metodologi Penelitian dan Teknik Penyusunan Skripsi*. Jakarta: Rineka Cipta. 2011.
- Hidayati, N., Setyosari, P., & Soepriyanto, E. *Kompetensi Technological Pedagogical Content Knowledge (TPACK) Guru Soshum Setingkat SMA*. Jurnal Kajian Teknologi Pendidikan. 2019
- Koehler, M. J., Mishra, P., Hershey, K., & Peruski, L. *With a little help from your students: A new model for faculty development and online course design*. Journal of Technology and Teacher Education. 2004
- Koehler, M. J. & Mishra, P. "Introducing Technological Pedagogical Content Knowledge", *Annual Meeting of the American Educational Research Association*. New York City: Routledge. 2008
- Koehler, M. J. & Mishra, P. *Technological Pedagogical Content Knowledge: A Framework for Teacher Knowledge*. Teachers College Record. 2006
- Koehler, M. J., & Mishra, P. *Introducing Technological Pedagogical Content Knowledge*. In AACTE Committee on Innovation and Technology (Eds.), *Handbook of*

- Technological Pedagogical Content Knowledge (TPCK) for Educators* (pp. 3-29). New York: Routledge. 2008
- Koehler, M. J., Mishra, P., Bouck, E. C., De Schryver, M., Kereluik, K., & Shin, S. B. "Deep-play: Developing TPACK for 21st century teachers", *International Journal for Learning Technology*. Vol. 6 No. 2. 2011
- M.AP, M. Hatta Hs. *Empat Kompetensi untuk Membangun Profesionalisme Guru*. Sidoarjo: Nizamia Learning Center. 2018
- Marselus R. Payong. *Sertifikasi Profesi Guru Konsep Dasar, Problematika, dan Implementasinya*. Jakarta: PT Indeks. 2011
- Moleong, Lexy J. *Metode Penelitian Kualitatif*. Bandung: Remaja Rosdakarya. 2011
- Mulyasa, E. (2007). *Standar Kompetensi dan Sertifikasi Guru*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya
- Nasution, S. (1996). *Metode Research*. Jakarta: Bumi Aksara
- S. Cox & C. R. Graham. "Diagramming TPACK in practice: using and elaborated model of the TPACK framework to analyze and depict teacher knowledge". *TechTrends*. 2009
- Schmidt, D. A., E. Baran, A. D. Thompson, P. Mishra, M. J. Koehler, dan T. S. Shin. "Technological Pedagogical Content Knowledge (TPACK): The Development and Validation of an Assessment Instrument for Preservice Teachers". *Journal of Research on Technology in Education*, Vol. 42 No. 2 (2009)
- Shulman, L. *Those who understand: Knowledge Educational Researcher*, Educational Researcher, growth in teaching. 1986
- Srisawasdi, N. (2012). *The Role of TPACK in Physics Classroom: Case Studies of Preservice Physics Teachers*. *Procedia: Social and Behavioral Sciences*. 2012
- Stephen P. Robbins & Timothy A. Judge. *Organizational Behavior. 13 Three Edition*. USA: Pearson International Edition. 2009
- Sudjana, Nana. *Penelitian dan Penilaian*. Bandung: Sinar Baru. 1989
- Sudjana, Nana. *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya. 2016
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta. 2019

- Sukmadinata, Nana Syaodih. *Metode Penelitian Pendidikan*. Bandung: Remaja Rosdakarya. 2009
- Suprihatiningrum, Jamil. *Guru Profesional Pedoman Kinerja, Kualifikasi & Kompetensi Guru*. Jogjakarta: Ar-Ruzz Media. 2014
- Tarihoran, Emmeria. *Guru Dalam Pengajaran Abad 21*. *Jurnal Kateketik dan Pastoral*. 2019
- Undang-Undang Guru dan Dosen. UU RI No. 14 Th. 2005*. Jakarta: Sinar Grafika. 2010

